

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ У.Д. АЛИЕВА»

Институт филологии
Кафедра германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Замдиректора М.Д. Тамбиева
« 27 » июня 2023
М.П.



Рабочая программа дисциплины

Стилистика английского языка

(наименование дисциплины (модуля))

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

(шифр, название направления)

Направленность (профиль) подготовки

**«Иностранный язык (английский); иностранный
язык (немецкий)»**

Квалификация выпускника

бакалавр

Форма обучения

Очная/заочная

Год начала подготовки - 2020

(по учебному плану)

Карачаевск, 2023

Составитель: старший преподаватель Алиева П.М.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. №125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) направленность (профиль): «Иностранный язык (английский); иностранный язык (немецкий)»; локальными актами КЧГУ.

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры
германской филологии на 2023-2024 уч. год

Протокол № 10 от 22.06.2023г.

И.о. зав.кафедрой



М.Д. Тамбиева

СОДЕРЖАНИЕ

1. Наименование дисциплины (модуля)	4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы	4
3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	6
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	6
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)	6
5.2. Тематика и краткое содержание лабораторных занятий	11
5.3. Примерная тематика курсовых работ	11
6. Образовательные технологии	12
7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)	13
7.1. Описание шкал оценивания степени сформированности компетенций	13
7.2. Типовые контрольные задания или иные учебно-методические материалы, необходимые для оценивания степени сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины	17
7.2.1. Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям	17
7.2.2. Примерные вопросы к промежуточной аттестации (зачет)	18
7.2.3. Контрольные задания для проверки знаний студентов	19
7.2.4. Тестовые задания для проверки знаний студентов	21
7.2.5. Бально-рейтинговая система оценки знаний бакалавров	24
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса	26
9. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)	26
10. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)	27
10.1. Общесистемные требования	27
10.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины	27
10.3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы	28
11. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	28
12. Лист регистрации изменений	31

1. Наименование дисциплины (модуля)

Стилистика английского языка

Целью изучения дисциплины является формирование у обучающихся теоретической базы и методологического аппарата представленной научной дисциплины, методов и подходов для обучения анализу текстов и функциональных стилей современного английского языка.

Для достижения цели ставятся задачи:

- показать взаимоотношения и взаимосвязь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами и ее место среди них;
- ознакомить обучающихся с общими закономерностями строения, функционирования и развития единиц стиля английского языка в широком контексте проблематики, разрабатываемой отечественными и зарубежными лингвистами;
- определить принципы структурной организации и функционирования стилистических средств английского языка как определенной системы;
- выработать у обучающихся навыки и умения глубже проникать в содержание текста, извлекать из него идейный и художественный смысл;
- сформировать осознанный подход у обучающихся к стилистическим ресурсам современного английского языка с целью использования их в речевой деятельности;
- совершенствовать умения критически работать с научной литературой, выделять и обобщать основные теоретические положения.

Цели и задачи дисциплины определены в соответствии с требованиями Федерально-государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (квалификация – «Иностранный язык (английский); иностранный язык (английский)»).

2. Место дисциплины (модуля) в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Стилистика английского языка» (Б1.В.07) относится к вариативной части Б1. Дисциплина (модуль) изучается на очной форме обучения на 3 курсе в 6 семестре; на заочной форме обучения на 5 курсе в 10 семестре.

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Индекс	Б1. В.07
Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Учебная дисциплина «Стилистика английского языка» является базовой и знакомит студентов с общими представлениями о функциональном стиле языка, стилистическими приемами и экспрессивными выражениями и опирается на знания, сформированные у обучающихся в результате изучения таких дисциплин, как «Иностранный язык», «Практика устной и письменной речи», «Практическая грамматика», «Практическая фонетика», «Введение в языкознание».	
Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Дисциплина имеет практико-ориентированный характер и является базовой для успешного освоения таких дисциплин как «Теория и практика перевода», «Лингвистический анализ текста», «Практикум по культуре речевого общения», «Английский деловой язык», «Научно-исследовательская работа», «Производственная (преддипломная) практика».	

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Процесс изучения дисциплины «Стилистика английского языка» направлен на формирование следующих компетенций обучающегося:

Код компетенций	Содержание компетенции в соответствии с ФГОС ВО/	Индикаторы достижения компетенций	Декомпозиция компетенций (результаты обучения) в
-----------------	--	-----------------------------------	--

	ОПОП/		соответствии с установленными индикаторами
ПК-2	Способен использовать сравнительные, лингвогеографические, статистические, психолингвистические методы исследования языка	ПК-2.1. Выбирает методы исследования языка в зависимости от цели и условий. ПК-2.2. Использует разные методы исследования языка при определении функциональной значимости и ассоциативного потенциала изученных выразительных средств и стилистических приемов. ПК 2.3 Знает современные исследовательские направления и подходы в области изучения теории языка.	Знать: методы исследования языка в соответствии с заданными требованиями; основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения. Уметь: показать взаимоотношения и взаимосвязь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами и ее место среди них. Владеть: навыками глубже проникать в содержание текста, извлекать из него идейный и художественный смысл.
ПК-4	Способен работать с разными типами словарей и другой лингвистической литературой	ПК-4.1. Анализирует задачу и её базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями. ПК-4.2. Осуществляет поиск информации, интерпретирует и ранжирует её для решения поставленной задачи по различным типам запросов. ПК-4.3. При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения. ПК-4.4. Выбирает нужную лингвистическую литературу при решении задач и анализирует методологические проблемы, возникающие при их решении.	Знать: базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников. Уметь: осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач. Владеть: профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы.
ПК-9	Способен понимать специфические особенности современной английской разговорной речи и осуществлять повседневную коммуникацию с учетом стилистических норм разговорной речи	ПК 9.1. Адекватно использует базовые элементы, формирующие культуру речевого общения. ПК 9.2. Эффективно использует дискурсивные способы выражения различных типов информации для решения прагматических задач общения с учетом их социокультурной специфики. ПК 9.3. Компетентен в	Знать: основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения. Уметь: использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке. Владеть: повседневной коммуникацией в устной и письменной формах; широким спектром языковых средств,

		области решения сопутствующих прагматических задач профессиональной деятельности средствами иностранного языка. ПК-9.4. Самостоятельно составляет устные и письменные тексты на английском языке, учитывая фактор стилиевой дифференциации.	позволяющим свободно и в рамках соответствующих его стилях выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания; навыками и приемами работы с текстами различной стилиевой принадлежности.
--	--	---	---

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 3 ЗЕТ, 108 академических часа.

Объём дисциплины	Всего часов	Всего часов
	для очной формы обучения	для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)*	48	8
Аудиторная работа:	48	8
в том числе:		
лекции	16	2
семинары, практические занятия	32	6
Внеаудиторная работа:		
Внеаудиторная работа также включает индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем), творческую работу (эссе), рефераты, контрольные работы и др.		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	60	96
Контроль за самостоятельной работой		4
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Для очной формы обучения

№ п/п	Раздел, тема дисциплины	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)					
			Аудиторные уч. занятия			СР О	Планируемые результаты обучения	Формы текущего контроля
			ЛК	ПЗ	ЛР			
	Раздел 1. Стилистика как объект	14	2	4		8		

	лингвистического исследования.							
1.	Предмет, содержание и задачи стилистики	2	2				ПК-2 ПК-4 ПК-4	Лекция в форме консультации
2.	Основные понятия, категории стилистики как раздела языкознания	2				2	ПК-2 ПК-4 ПК-4	Реферат
3.	Понимание текста во всем его объеме как основная практическая задача стилистики	4		2		2	ПК-2 ПК-4	Доклад с презентацией
4.	Стилистическая интерпретация художественного текста	4		2		2	ПК-2 ПК-4	Дискуссия - круглый стол
5.	Социоллингвистическое и прагматические аспекты стилистики	2				2	ПК-2 ПК-4	Реферат
	Раздел 2. Языковые и стилистические нормы	22	4	8		10	ПК-4	
6.	Классификация стилей и виды стилистических значений	2	2				ПК-2 ПК-4	Проблемная лекция;
7.	Стилистика и языковое значение	4		2		2	ПК-2 ПК-4	Блиц-опрос
8.	Стиль научной прозы	4		2		2	ПК-2 ПК-4	Реферат
9.	Официально-деловой стиль.	2		2			ПК-2 ПК-4	Устный опрос
10.	Газетно-публицистический стиль.	4		2		2	ПК-2 ПК-4	Реферат
11.	Стиль художественной литературы	4	2			2	ПК-2 ПК-4	Блиц опрос
12.	Общациональный и литературный английский язык	2				2	ПК-2 ПК-4	Доклад с презентацией
	Раздел 3. Проблема выбора слова. Стилистически дифференцированная лексика	32	4	8		20		
13.	Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка.	4	2			2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Лекция в форме конференции
14.	Проблема нормы и вариативности в современном литературном английском языке	4		2		2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Реферат
15.	Проблема выбора	4		2		2	ПК-2	Устный

	слова						ПК-4	опрос
16.	Стилистически дифференцированная лексика	4		2		2	ПК-2 ПК-9	Реферат
17.	Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Доклад с презентацией
18.	Анализ словарного состава художественных текстов (кейс-задача, анализ конкретных ситуаций)	6		2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Тест
19.	Понятие нейтрального, книжного и разговорного словаря. Стилистическое использование различных пластов словаря	6	2			4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Лекция-дискуссия Реферат
	4.Фоностилистика, микро-и макростилистика	40	6	12		22		
20.	Фонетические (графические) стилистические приемы	6	2	2		2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Лекция «Мозговой штурм» Устный опрос
21.	Лексические стилистические приемы	8	2	2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Устный опрос
22.	Синтаксическая норма и синтаксические стилистические приемы.	6	2	2		2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Устный опрос
23.	Стилистическое использование фразеологических единиц, сентенций, аллюзий, цитат.	6		2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	коллоквиум
24.	Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов	4		2		2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Фронтальный опрос
25.	Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста	6		2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Составление проекта
26.	Паралингвистические приемы. Отражение	2				2	ПК-2 ПК-4	Реферат

	звуковой стороны высказывания и в письме.						ПК-9	
27.	Удельный вес лексических стилистических приемов в различных функциональных стилях	2				2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Тест
	Всего:	108	16	32		60		

Для заочной формы обучения

№ п/п	Раздел, тема дисциплины	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)						
			Всего	Аудиторные уч. занятия			СР О	Планируемые результаты обучения	Формы текущего контроля
				ЛК	ПЗ	ЛР			
	Раздел 1. Стилистика как объект лингвистического исследования.	14					14		
1.	Предмет, содержание и задачи стилистики	2				2	ПК-2 ПК-4	Консультация	
2.	Основные понятия, категории стилистики как раздела языкознания	2				2	ПК-2 ПК-4	Реферат	
3.	Понимание текста во всем его объеме как основная практическая задача стилистики	4				4	ПК-2 ПК-4	Доклад с презентацией	
4.	Стилистическая интерпретация художественного текста	4				4	ПК-2 ПК-4	Кейс-задача	
5.	Социолингвистическое и прагматические аспекты стилистики	2				2	ПК-2 ПК-4	Реферат	
	Раздел 2. Языковые и стилистические нормы	22		2			20		
6.	Классификация стилей и виды стилистических значений	4		2		2	ПК-2 ПК-4	Лекция в форме конференции	
7.	Стилистика и языковое значение	2				2	ПК-2 ПК-4	Блиц-опрос	
8.	Стиль научной прозы	2				2	ПК-2 ПК-4	Реферат	
9.	Официально-деловой стиль.	4				4	ПК-2 ПК-4	Устный опрос	
10.	Газетно-публицистический стиль.	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Реферат	
11.	Стиль художественной	4				4	ПК-2 ПК-4	Блиц-опрос	

	литературы						ПК-9	
12.	Общенациональный и литературный английский язык	2				2	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Доклад с презентацией
	Раздел 3. Проблема выбора слова. Стилистически дифференцированная лексика	32				32		
13.	Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка.	6				6	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Анализ конкретных ситуаций
14.	Проблема нормы и вариативности в современном литературном английском языке	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Реферат
15.	Проблема выбора слова	4				4	ПК-2 ПК-4	Устный опрос
16.	Стилистически дифференцированная лексика	4				4	ПК-2 ПК-4	Реферат
17.	Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний. Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Доклад с презентацией
18.	Анализ словарного состава художественных текстов (кейс-задача, анализ конкретных ситуаций)	6				6	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Тест
19.	Понятие нейтрального, книжного и разговорного словаря. Стилистическое использование различных пластов словаря	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Реферат
	4. Фоностистика, микро-и макростилика	40		6		34		
20.	Фонетические (графические) стилистические приемы	6		2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Устный опрос
21.	Лексические стилистические приемы	6		2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Устный опрос
22.	Синтаксическая норма и синтаксические	6		2		4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Устный опрос «Мозгово

	стилистические приемы.							й штурм»
23.	Стилистическое использование фразеологических единиц, предложений, аллюзий, цитат.	6				6	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Коллоквиум
24.	Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Фронтальный опрос
25.	Смысловая и стилистическая интерпретация художественного текста	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Составление проекта
26.	Паралингвистические приемы. Отражение звуковой стороны высказывания и в письме.	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Реферат
27.	Удельный вес лексических стилистических приемов в различных функциональных стилях	4				4	ПК-2 ПК-4 ПК-9	Тест
	Контроль	4						

5.1. Тематика и краткое содержание лабораторных занятий

Учебным планом не предусмотрены

5.2. Примерная тематика курсовых работ

1. Стилистическая характеристика устойчивых словосочетаний.
2. Морфология, синтаксис и словообразование в стилистическом аспекте
3. Стилистическое использование фразеологических единиц, предложений, аллюзий, цитат.
4. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов
5. Отражение звуковой стороны высказывания и в письме.
6. Предметно-семантическая классификация английских пословиц и поговорок
7. Применение средств выразительности в радиointervью в английских средствах массовой информации
8. Реализация оппозиций в художественном и публицистическом текстах английских писателей
9. Стилистические особенности использования многозначных слов в английском языке
10. Лингвостилистические особенности передачи фразеологических единиц на примерах английских пословиц и поговорок
11. Средства создания эвфемизмов в английском языке
12. Структурно-семантические особенности антитезы как стилистического приема
13. Лингвострановедческий аспект использования пословиц и поговорок в английском языке
14. Синтаксические особенности радиointervью как формы коммуникации

15. Типы и функционирование синонимических повторов
16. Литературная аллюзия в художественном тексте: особенности концептуализации и социокультурной интерпретации
17. Парадокс как лингвостилистический прием: функции и особенности употребления в художественном тексте
18. Афоризм как минимальный текст: структурно-семантические и лингвостилистические особенности
19. Стилистические и композиционные средства интетекстуальности художественного текста
20. Метафора в когнитивном и лингвостилистическом аспектах
21. Лингвистический такт и эвфемизация речи как коммуникативные стратегии современной коммуникации
22. Лингвостилистические особенности и функции политкорректного термина в различных сферах коммуникации
23. Библизмы в художественном тексте: лингвостилистические и функциональные особенности
24. Лингвостилистическая и социокультурная интерпретация текста литературной сказки (на материале американских, английских, ирландских сказок)
25. Параномазия в художественном тексте: функции и структурно-семантические модели

6. Образовательные технологии

При проведении учебных занятий по дисциплине используются традиционные и инновационные, в том числе информационные образовательные технологии, включая при необходимости применение активных и интерактивных методов обучения.

Традиционные образовательные технологии реализуются, преимущественно, в процессе лекционных и практических (семинарских, лабораторных) занятий. Инновационные образовательные технологии используются в процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы студентов в виде применения активных и интерактивных методов обучения.

Информационные образовательные технологии реализуются в процессе использования электронно-библиотечных систем, электронных образовательных ресурсов и элементов электронного обучения в электронной информационно-образовательной среде для активизации учебного процесса и самостоятельной работы студентов.

Развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений и лидерских качеств при проведении учебных занятий.

Практические (семинарские) занятия относятся к интерактивным методам обучения и обладают значительными преимуществами по сравнению с традиционными методами обучения, главным недостатком которых является известная изначальная пассивность субъекта и объекта обучения.

Практические занятия могут проводиться в форме групповой дискуссии, «мозговой атаки», разборка кейсов, решения практических задач и др. Прежде, чем дать группе информацию, важно подготовить участников, активизировать их ментальные процессы, включить их внимание, развивать кооперацию и сотрудничество при принятии решений.

Методические рекомендации по проведению различных видов практических (семинарских) занятий.

1. Обсуждение в группах

Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождение истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала.

На первом этапе группового обсуждения перед обучающимися ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого обучающиеся должны подготовить аргументированный развернутый ответ.

Преподаватель может устанавливать определенные правила проведения группового обсуждения:

- задавать определенные рамки обсуждения (например, указать не менее 5 - 10 ошибок);

- ввести алгоритм выработки общего мнения (решения);

- назначить модератора (ведущего), руководящего ходом группового обсуждения.

На втором этапе группового обсуждения вырабатывается групповое решение совместно с преподавателем (арбитром).

Разновидностью группового обсуждения является круглый стол, который проводится с целью поделиться проблемами, собственным видением вопроса, познакомиться с опытом, достижениями.

2. Публичная презентация проекта

Презентация – самый эффективный способ донесения важной информации как в разговоре «один на один», так и при публичных выступлениях. Слайд-презентации с использованием мультимедийного оборудования позволяют эффективно и наглядно представить содержание изучаемого материала, выделить и проиллюстрировать сообщение, которое несет поучительную информацию, показать ее ключевые содержательные пункты. Использование интерактивных элементов позволяет усилить эффективность публичных выступлений.

3. Дискуссия

Как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Образовательной дискуссией называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы (ситуации), сопровождающейся обменом идеями, опытом, суждениями, мнениями в составе группы обучающихся.

Как правило, дискуссия обычно проходит три стадии: ориентация, оценка и консолидация. Последовательное рассмотрение каждой стадии позволяет выделить следующие их особенности.

Стадия ориентации предполагает адаптацию участников дискуссии к самой проблеме, друг другу, что позволяет сформулировать проблему, цели дискуссии; установить правила, регламент дискуссии.

В стадии оценки происходит выступление участников дискуссии, их ответы на возникающие вопросы, сбор максимального объема идей (знаний), предложений, пресечение преподавателем (арбитром) личных амбиций отклонений от темы дискуссии.

Стадия консолидации заключается в анализе результатов дискуссии, согласовании мнений и позиций, совместном формулировании решений и их принятии.

В зависимости от целей и задач занятия, возможно, использовать следующие виды дискуссий: классические дебаты, экспресс-дискуссия, текстовая дискуссия, проблемная дискуссия, ролевая (ситуационная) дискуссия.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Описание шкал оценивания степени сформированности компетенций

Уровни сформированности компетенций	Индикаторы	Качественные критерии оценивание			
		2 балла	3 балла	4 балла	5 баллов
ПК-2					
Базовый	Знать: теоретические	Не знает основные	В целом знает основные	Знает основные научные	

	основы разделов стилистики английского языка	научные достижения в области стилистики как науки о подсистемах литературного языка (стилях языка)	научные достижения в области стилистики как науки о подсистемах литературного языка (стилях языка)	достижения в области стилистики как науки о подсистемах литературного языка (стилях языка)	
	Уметь: использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на английском языке	Не умеет применять теоретические основы разделов стилистики английского языка, необходимых для понимания роли стилистики в профессиональной деятельности	В целом умеет применять теоретические основы разделов стилистики английского языка, необходимых для понимания роли стилистики в профессиональной деятельности	Умеет применять теоретические основы разделов стилистики английского языка, необходимых для понимания роли стилистики в профессиональной деятельности	
	Владеть: навыками работы над основными научными достижениями в области стилистики как науки о подсистемах литературного языка (стилях языка) и о средствах языкового выражения, использование которых обеспечивает требуемый эффект высказывания	Не владеет умением делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над языковым материалом, сопоставлять факты родного и английского языков.	В целом владеет умением делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над языковым материалом, сопоставлять факты родного и английского языков.	Владеет навыками делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над языковым материалом, сопоставлять факты родного и английского языков.	
Повышенный	Знать: функциональные стили языка, языковые особенности, языковые нормы, арсенал выразительных средств и стилистических приемов на различных языковых уровнях				В полном объеме знает положения и концепции в области теории стилистики и теории коммуникации
	Уметь: понимать и раскрывать				В полном объеме умеет оперировать

формальную и содержательную структуру текста, понимать природу и функции используемых выразительных средств и стилистических приемов в различных функциональных стилях				полученными знаниями в своей практической деятельности.
Владеть: навыками применения теоретических знаний и основных языковых выразительных средств и стилистических приемов при анализе текстов различных функциональных стилей				В полном объеме владеет стилистическими средствами, позволяющими создавать и понимать тексты как письменного, так и устного характера на английском языке в своей профессиональной деятельности

ПК-4

Базовый	Знать: базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями	Не знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями	В целом знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями	Знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями	
	Уметь: работать со справочной литературой и другими источниками информации	Не умеет работать со справочной литературой и другими источниками информации	В целом умеет работать со справочной литературой и другими источниками информации	Умеет работать со справочной литературой и другими источниками информации	
	Владеть: способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.	Не владеет способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.	В целом владеет способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.	Владеет способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.	

Повышенный	Знать: методы поиска и оформления списка литературных источников.				В полном объеме знает методы поиска и оформления списка литературных источников.
	Уметь: осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.				В полном объеме умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.
	Владеть: навыками профессионального изложения специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы.				В полном объеме владеет навыками профессионального изложения специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы.

ПК-9

Базовый	Знать: основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения.	Не знает основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения.	В целом знает основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения.	Знает основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения.	
	Уметь: осуществлять повседневную коммуникацию с учетом стилистических норм разговорной речи	Не умеет осуществлять повседневную коммуникацию с учетом стилистических норм разговорной речи	В целом умеет осуществлять повседневную коммуникацию с учетом стилистических норм разговорной речи	Умеет осуществлять повседневную коммуникацию с учетом стилистических норм разговорной речи	
	Владеть: повседневной коммуникацией в устной и письменной формах; широким	Не владеет повседневной коммуникацией в устной и письменной формах; широким спектром	В целом владеет повседневной коммуникацией в устной и письменной формах; широким спектром	Владеет повседневной коммуникацией в устной и письменной формах; широким спектром	

	спектром языковых средств, позволяющим свободно и в рамках соответствующих его стилей выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания; навыками и приемами работы с текстами различной стилевой принадлежности	языковых средств, позволяющим свободно и в рамках соответствующих его стилей выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания; навыками и приемами работы с текстами различной стилевой принадлежности	языковых средств, позволяющим свободно и в рамках соответствующих его стилей выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания; навыками и приемами работы с текстами различной стилевой принадлежности	языковых средств, позволяющим свободно и в рамках соответствующих его стилей выражать мысли, не ограничиваясь в выборе содержания высказывания; навыками и приемами работы с текстами различной стилевой принадлежности	
Повышенный	Знать: основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения.				В полном объеме знает основные разделы стилистики английского языка и средства языкового выражения.
	Уметь: использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке.				В полном объеме умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке.
	Владеть: навыками глубже проникать в содержание текста, извлекать из него идейный и художественный смысл.				В полном объеме владеет навыками глубже проникать в содержание текста, извлекать из него идейный и художественный смысл.

7.2. Типовые контрольные задания или иные учебно-методические материалы, необходимые для оценивания степени сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины

7.2.1. Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям

1. Паралингвистические приемы.
2. Особенности перевода синонимичного повтора в художественных произведениях английских писателей

3. Портретизация персонажа в контексте проблемы формирования художественного образа в английском романе
4. Стилистические особенности использования омонимичных слов в английском языке
5. Стилистическое расслоение английской лексики
6. Рекламный слоган как особый жанр английских рекламных текстов
7. Стилистический прием аллюзии в свете теории интертекстуальности
8. Лингвокультурологические особенности английской литературной сказки
9. Использование эвфемизмов в английской литературе
10. Традиционные формулы пословиц и поговорок как отражение национального менталитета
11. Лингвостилистические средства создания имплицитности в художественном тексте.

Критерии оценки доклада, сообщения, реферата:

Отметка «отлично» за письменную работу, реферат, сообщение ставится, если изложенный в докладе материал:

- отличается глубиной и содержательностью, соответствует заявленной теме;
- четко структурирован, с выделением основных моментов;
- доклад сделан кратко, четко, с выделением основных данных;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы.

Отметка «хорошо» ставится, если изложенный в докладе материал:

- характеризуется достаточным содержательным уровнем, но отличается недостаточной структурированностью;

- доклад длинный, не вполне четкий;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы только после наводящих вопросов, или не на все вопросы.

Отметка «удовлетворительно» ставится, если изложенный в докладе материал:

- недостаточно раскрыт, носит фрагментарный характер, слабо структурирован;

- докладчик слабо ориентируется в излагаемом материале;

- на вопросы по теме доклада не были получены ответы или они не были правильными.

Отметка «неудовлетворительно» ставится, если:

- доклад не сделан;

- докладчик не ориентируется в излагаемом материале;

- на вопросы по выполненной работе не были получены ответы или они не были правильными.

7.2.2. Примерные вопросы к промежуточной аттестации (зачет)

1. Предмет и задачи стилистики.
2. Связь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами.
3. Лингвостилистика и литературоведческая стилистика.
4. Выразительные средства языка и стилистические приемы. Норма и отклонение от нормы.
5. Варианты языка (устный и письменный)
6. Понятие функционального стиля. Проблемы классификации функциональных стилей. Функциональные стили и их подгруппы.
7. Основные функции и лингвистические особенности художественной прозы.
8. Основные функции и лингвостилистические особенности поэзии.
9. Основные функции и лингвостилистические особенности драмы.
10. Основные функции и лингвистические особенности публицистического стиля.

11. Основные функции и лингвистические особенности газетного стиля.
12. Основные функции и лингвистические особенности официально-делового стиля.
13. Основные функции и лингвистические особенности научного стиля.
14. Понятие «тропов» как лексико-стилистических приемов. Принципы классификации лексико-стилистических приемов.
15. Метафора, метонимия, ирония как стилистически маркированные приемы.
16. Зевгма, каламбур, эпитет, оксиморон как стилистические приемы лексического уровня.
17. Антономасия, художественное сравнение, перифраз, эвфемизмы, гипербола как стилистические приемы лексического уровня.
18. Клише, пословица, поговорка, эпиграмма, цитата, аллюзия и их роль в тексте.
19. Стилистический потенциал частей речи (существительного, артикля, местоимений, глагола, прилагательного, наречия)
20. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов (стилистическая инверсия, обособление, параллельные и хиазматические конструкции, повторы).
21. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов (перечисление, фигура выжидания, кульминация, эллипсис, фигура умолчания.)
22. Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов (литота, риторические вопросы, вопрос-повествование), репрезентированная речь, асиндетон, полисиндетон)
23. Исполнительские фонетические средства и авторские стилистические средства.
24. Аллитерация, ассонанс, рифма, ритм.
25. Текст как объект стилистического анализа.

Критерии оценки устного ответа на вопросы по дисциплине «Стилистика английского языка»:

✓ 5 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 4 балла - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 3 балла – фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

✓ 2 балла – незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

7.2.3. Контрольные задания для проверки знаний студентов

Контрольная работа

1. В предложенном перечне отметить языковые особенности, характерные для научного функционального стиля:

- а) вводные слова со значением «порядок мыслей»;
- б) клишированные конструкции;
- в) метафорические словоупотребления;
- г) риторические вопросы;
- д) вопросно-ответные конструкции;
- е) отглагольные существительные;
- ж) существительные в единственном числе в значении множественного для обозначения класса предметов;
- з) существительные со значением «название лица по производимому действию»;
- и) терминологическая лексика;
- к) многокомпонентные синтаксические конструкции.

2. Дать определение термина «стилистическая окраска»

3. Определить, реализацией какого функционального стиля является предложенный текст и к какому жанру он относится. Выявить и описать языковые особенности текста, определяющие его принадлежность к определённому жанрово-ситуативному стилю.

The first piece of evidence that I have is The Achievements of the Divine Augustus, which states all of the achievements and accomplishments that helped him conquer the world under the Roman Empire. In this piece of evidence it shows all of Caesar Augustus' tactics he used to help him conquer the world. Many of which were war related. He gained most of his power by going to war and overthrowing that particular ruler. Thus this helped him gain respect which was also a key factor in his dominance. Once gaining the respect of the Roman Senate and also the republic he became the top runner to be «elected sole guardian of the laws and moral with supreme authority». But Augustus refused to take that role of leadership in the Empire. He did many things in which the people love such as repairing the capitol and the theater of Pompey which cost a great amount and he did it without any public recognition. He did a number of things to help out the ruins and made the cities better by rebuilding them and making them nice again. Also what he wasn't going to finish by his death he would make sure his heirs would complete it. This list goes on and on of things that Augustus had done to help out the lives of people under the Roman Empire. This piece of evidence showed the strength that Roman Empire would soon have because they were still on the rise. The second piece of evidence that I have is Powers and Titles of the Emperor. This was a key part of having a successful empire. Once the Roman Empire was established they thought up a hierarchy to help control the empire. The good thing that came out of this was that the senate and the republic agreed to pass all the power entirely to Augustus. Now that they had a good ruler, it showed that their empire was growing and was a very strong for to be reckoned with. With such a high status Augustus and his successors expected a lot of support from the people and from the Roman senate.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания контрольных заданий

1 задание

Правильная оценка каждой из перечисленных особенностей как свойственной (пункты а, д, ж, и, к в 1-ом варианте) или несвойственной научному стилю - 1 балл. Максимальное количество – 10 баллов.

2 задание

Правильно сформулированное определение термина и соответствующая ему иллюстрация – 3 балла; то же, но без иллюстрации – 2 балла; неточно или неполно данная дефиниция – 1 балл; определение не дано – 0 баллов. Максимальное количество – 3 балла.

3 задание

Задание ставит целью проверку умения охарактеризовать языковые средства разных уровней в плане их стилистической окрашенности и объяснить их наличие в тексте, исходя из коммуникативных задач автора, темы и идеи текста. Выполнение задания предполагает развернутый ответ на вопрос. Структура и содержание ответа могут варьироваться,

поскольку задание частично носит творческий характер, однако некоторые элементы предусмотрены как обязательные. Оценка работ включает несколько критериев:

- правильно определен доминирующий функциональный стиль – 1 балл;
- правильно определен жанр – 1 балл;
- полно и подробно охарактеризованы книжные межстилевые языковые средства – 3 балла;
- полно и подробно охарактеризованы языковые средства научного стиля, обеспечивающие понятийную научную точность изложения – 3 балла;
- логичность и последовательность изложения - 3 балла;
- объективность и обобщенность изложения - 3 балла;
- экспрессивность изложения - 3 балла.
- полно и подробно охарактеризованы языковые средства, имеющие стилистическую окраску другого типа (разговорную, публицистическую), объяснено их наличие в тексте – 3 балла.

За неполное и неточное описание стилистических особенностей, а также за неправильно приведенные примеры или за неправильную лингвистическую квалификацию языкового средства количество баллов снижается. Оценка также снижается за ошибки (орфографические, пунктуационные, грамматические, речевые) и недочеты, допущенные обучающимся в оформлении своей работы. Максимальное количество – 20 баллов.

Максимальное количество баллов за работу в целом – 33 балла. Оценка «зачтено» выставляется за 17 и более баллов.

7.2.4. Тестовые задания для проверки знаний студентов

№	Задания
1.	Jargon words are used within a certain professional group. A) to facilitate the communication; B) to show that the speaker also belongs to this group; C) to stress the informal character of communication. D) to produce humorous effect. E) to humor
2.	Slang is used A) to show that the speaker shares the same idea as are possessed by his communicants; B) to make speech more expressive; C) to produce humorous effect. D) to show that the speaker also belongs to this group; E) no answer
3	Terms belong to A) super neutral vocabulary; B) the bulk of neutral words; C) sub-neutral vocabulary. D) literary vocabulary
4.	If bookish words are used in colloquial context A) they elevate the speech; B) they produce humorous effect; C) they characterize the speaker as a well-educated person D) they show the speaker's attitude to the utterance
5.	The word-stock of the English language is divided into three main layers: A) The literary layer, the neutral layer, the colloquial layer B) the neutral layer, the historical layer e, the colloquial layer

	<p>C) the colloquial layer, the neutral layer, the historical layer D) the colloquial layer, the neutral layer, the social layer</p>
6.	<p>A word or a group of words giving an expressive characterization of the object described is A) metaphor; B) simile; C) epithet. D) slang E) irony</p>
7.	<p>The sentence "I would give you the whole world to know" contains A) zeugma; B) hyperbole; C) inversion. D) pan E) oxymoron</p>
8.	<p>... joins two antonymous words into one syntagma. a) zeugma B) epithet C) metonymy D) oxymoron E) pan</p>
9.	<p>Metonymy is A) a description of an object; B) a transfer of a name of one object to another with which it is in some way connected; C) a comparison of two things. D) personification</p>
10.	<p>A sentence where one of the main members is omitted is A) rhetorical question; B) parallelism; C) elliptical sentence. D) inversion</p>
11.	<p>The colloquial (informal) structure is: A) Alice remembers who she saw yesterday. B) Alice remembers whom she saw yesterday. C) Harry can't remember where he left his books. D) Harry cannot remember where he left his books.</p>
12.	<p>Find out the example of Stylistic Device - zeugma: A) Fine open-faced boy B) The hall applauded C) He took his hat and his leave D) She was a damned nice woman</p>
13.	<p>Match functional style to substyle drama. A) The belles-lettres style B) Publicistic style C) Newspapers D) Scientific prose E) Official documents</p>
14.	<p>In the sentence "I went out and caught the boy and shook him until his freckles rattled" we come across" A) metonymy; B) hyperbole; C) metaphor.</p>

	D) pun E) oxymoron
15.	The stylistic device in the sentence "A dead leaf fell in Soapy's lap." is A) personification; B) metaphor; C) metonymy. D) epithet E) pun
16.	The sentences belonging to the style of technical instruction are: A) Turn it clockwise to turn up the volume. B) Turn it counter-clockwise to reduce the deep bass. C) Press "Time check" to display the present time. D) We mustn't be too extravagant with the electricity. E) The British flying Saucer Bureau is closing after UFO activities for nearly 50 years.
17.	The sentences belonging to the newspaper style are A) The former ambassador to Britain had been arrested in Chile. B) A Syrian official called for abolishing the border with Lebanon. C) Rain fell in dark diagonals across the summer lawn. D) My grandfather's house lay on top of a small hill.
18.	The sentence "In the quietness of these winter evenings there is one clock: the sea" belongs to the....style. A) Belle-letter style B) Publicistic style C) Newspapers D) Scientific prose E) Official documents
19.	The sentence "an explosion in the mine has resulted in the deaths of 20 people" belongs to the...style. A) Publicistic style B) Newspapers C) Scientific prose D) Official documents
20.	The sentence "I'm writing in connection with your account" is typical of... A) Publicistic style B) Newspapers C) Scientific prose D) Official documents
21.	A deliberate exaggeration of some quantity or quality is A) hyperbole; B) metonymy; C) metaphor. D) epithet; E) pun
22.	Inversion is A) broken word order; B) play on words; C) a transfer of the name of one object to another. D) displacement of the predicate (which is the case of complete inversion) or with the displacement of secondary members of the sentence (which is the case of partial inversion) and their shift into the front opening position in the sentence.
23.	The stylistic device in the sentence "Bill gets down on his all fours, and a look comes in his

	eye like a rabbit's when you catch it in a trap" is A) metonymy B) epithet; C) irony. D) metaphor E) simile
24.	The sentence not belonging to the belles-lettres style are: A) I did not see George again till just before my death, five years ago. B) In the quietness of these winter evenings there is one clock: the sea. C) To be or not to be-that is the question. D) Press the knob "Display"
25.	Indicate the sentence, which constitutes a simile: A) "She writes novels as Agatha Cristie"; ; B) "She is as talkative as a parrot"-, C) "She sings like Madonna". D) "They played a game in the garden"

Шкала оценивания (за правильный ответ дается 1 балл)

«неудовлетворительно» – 60% и менее

«удовлетворительно» – 61-80%

«хорошо» – 81-90%

«отлично» – 91-100%

Критерии оценки тестового материала по дисциплине

«Стилистика английского языка»:

✓ 5 баллов - выставляется студенту, если выполнены все задания варианта продемонстрировано знание фактического материала (базовых понятий, алгоритма, факта).

✓ 4 балла - работа выполнена вполне квалифицированно в необходимом объеме; имеются незначительные методические недочёты и дидактические ошибки. Продемонстрировано умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; понятен творческий уровень и аргументация собственной точки зрения

✓ 3 балла – продемонстрировано умение синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей в рамках определенного раздела дисциплины;

✓ 2 балла - работа выполнена на неудовлетворительном уровне; не в полном объеме, требует доработки и исправлений более чем половины объема.

7.2.5. Бально-рейтинговая система оценки знаний бакалавров

Согласно Положения о бально-рейтинговой системе оценки знаний бакалавров баллы выставляются в соответствующих графах журнала (см. «Журнал учета бально-рейтинговых показателей студенческой группы») в следующем порядке:

«Посещение» - 2 балла за присутствие на занятии без замечаний со стороны преподавателя; 1 балл за опоздание или иное незначительное нарушение дисциплины; 0 баллов за пропуск одного занятия (вне зависимости от уважительности пропуска) или опоздание более чем на 15 минут или иное нарушение дисциплины.

«Активность» - от 0 до 5 баллов выставляется преподавателем за демонстрацию студентом знаний во время занятия письменно или устно, за подготовку домашнего задания, участие в дискуссии на заданную тему и т.д., то есть за работу на занятии. При этом преподаватель должен опросить не менее 25% из числа студентов, присутствующих на практическом занятии.

«Контрольная работа» или «тестирование» - от 0 до 5 баллов выставляется преподавателем по результатам контрольной работы или тестирования группы, проведенных во внеаудиторное время. Предполагается, что преподаватель по согласованию с деканатом проводит подобные мероприятия по выявлению остаточных знаний студентов не реже одного раза на каждые 36 часов аудиторного времени.

«Отработка» - от 0 до 2 баллов выставляется за отработку каждого пропущенного лекционного занятия и от 0 до 4 баллов может быть поставлено преподавателем за отработку студентом пропуска одного практического занятия или практикума. За один раз можно отработать не более шести пропусков (т.е., студенту выставляется не более 18 баллов, если все пропущенные шесть занятий являлись практическими) вне зависимости от уважительности пропусков занятий.

«Пропуски в часах всего» - количество пропущенных занятий за отчетный период умножается на два (1 занятие=2 часам) (заполняется делопроизводителем деканата).

«Пропуски по неуважительной причине» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Попуски по уважительной причине» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Корректировка баллов за пропуски» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Итого баллов за отчетный период» - сумма всех выставленных баллов за данный период (графа заполняется делопроизводителем деканата).

Таблица перевода балльно-рейтинговых показателей в отметки традиционной системы оценивания

Соотношение часов лекционных и практических занятий	0/2	1/3	1/2	2/3	1/1	3/2	2/1	3/1	2/0	Соответствие отметки коэффициенту
Коэффициент соответствия балльных показателей традиционной отметке	1,5	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	«зачтено»
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	«удовлетворительно»
	2	1,75	1,65	1,6	1,5	1,4	1,35	1,25	-	«хорошо»
	3	2,5	2,3	2,2	2	1,8	1,7	1,5	-	«отлично»

Необходимое количество баллов для выставления отметок («зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично») определяется произведением реально проведенных аудиторных часов (n) за отчетный период на коэффициент соответствия в зависимости от соотношения часов лекционных и практических занятий согласно приведенной таблице.

«Журнал учета балльно-рейтинговых показателей студенческой группы» заполняется преподавателем на каждом занятии.

В случае болезни или другой уважительной причины отсутствия студента на занятиях, ему предоставляется право отработать занятия по индивидуальному графику.

Студенту, набравшему количество баллов менее определенного порогового уровня, выставляется оценка "неудовлетворительно" или "не зачтено". Порядок ликвидации задолженностей и прохождения дальнейшего обучения регулируется на основе действующего законодательства РФ и локальных актов КЧГУ.

Текущий контроль по лекционному материалу проводит лектор, по практическим занятиям – преподаватель, проводивший эти занятия. Контроль может проводиться и совместно.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса

8.1. Основная литература:

- 1 Арнольд, И. В. Стилистика. Современный английский язык: учебное пособие / И. В. Арнольд. - 10-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2010. - 384 с. - ISBN 978-5-89349-363-4. - URL: https://old.rusneb.ru/catalog/000199_000009_005385325/ (дата обращения: 30.07.2020). – Режим доступа: по подписке. - Текст: электронный.
- 2 Брандес, М. П. Стилистика текста. Теоретический курс (на материале английского языка): учебник / М. П. Брандес. - 4-е изд. - Москва: Прогресс-Традиция: ИНФРА-М, 2019. - 415 с. - ISBN 978-5-89826-606-6. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1087190> (дата обращения: 30.07.2020). – Режим доступа: по подписке. - Текст: электронный.
- 3 Обидина, Н. В. Стилистика: учебное пособие / Н.В. Обидина . - Москва :Прометей, 2011. - 124 с.- ISBN 978-5-4263-0017-0. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/557912> (дата обращения: 30.07.2020). – Режим доступа: по подписке. - Текст: электронный.
- 4 Степанова, С. Ю. Совершенствуйте навыки работы с текстом: готовимся к государственному экзамену = Brush up your text skills: getting prepared for the state exam : учебно-методическое пособие / С. Ю. Степанова. - 2-е изд. - Москва : Прометей, 2020. - 176 с. - ISBN 978-5-907244-13-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1232903> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.

8.2. Дополнительная литература:

- 1 Шуверова, Т. Д. Reading, Translation and Style: лингвостилистический и предпереводческий анализ текста: Учебное пособие / Шуверова Т.Д. - Москва :Прометей, 2012. - 146 с.: ISBN 978-5-7042-2443-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/524609> (дата обращения: 15.07.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 2 Филиппов, К. А. Лингвистика текста и современный анализ устной речи : учебное пособие / К. А. Филиппов. - Санкт-Петербург : СПбГУ, 2016. - 228 с. - ISBN 978-5-288-05654-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1244754> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 3 Найденова, Н. С. Научный стиль речи: теория, практика, компетенции : учебное пособие / Н.С. Найденова, О.А. Сапрыкина. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 232 с. — (Высшее образование: Магистратура). — DOI 10.12737/textbook_5d42e8b6332c24.26558043. - ISBN 978-5-16-014517-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/988672> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
- 4 Громова, Н. М. Деловое общение на иностранном языке: Методика обучения / Н.М. Громова. - Москва : Магистр: ИНФРА-М, 2010. - 286 с. ISBN 978-5-9776-0135-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/192695> (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.

9. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)

Вид учебных занятий	Организация деятельности обучающегося
---------------------	---------------------------------------

Лекция	Работа с текстом лекции: краткое, схематичное, последовательное фиксирование основных положений, выводов, формулировок, обобщений; выделение ключевых слов, терминов. Усвоение терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников. Выявление проблемного материала, вызывающего трудности.
Практические занятия	Выполнение тренировочных упражнений. Работа с основной и рекомендуемой литературой. Работа с текстом.
Контрольная работа/индивидуальные задания	Работа с основной и справочной литературой, зарубежными источниками, терминами, сведениями, требующими запоминания и являющимися основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам и др.
Реферат	Поиск литературы и составление библиографии по теме, обзор точек зрения авторов и формулировка собственного мнения; изложение основных положений.
Коллоквиум	Подготовка к текущей аттестации (по определенному разделу, автору, теме и т.д.)
Самостоятельная работа	Проработка учебного материала занятий лекционного и семинарского типа. Поиск, изучение и систематизация информации по заданной теме, изучение и анализ научных источников. Самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины, не рассматриваемых на занятиях контактного типа. Подготовка к текущему контролю, к промежуточной аттестации.
Подготовка к промежуточной аттестации	При подготовке к промежуточной аттестации необходимо ориентироваться на конспекты лекций, основную, дополнительную, справочную литературу и др.

10. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)

10.1. Общесистемные требования

Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «КЧГУ»

kchgu.ru - адрес официального сайта университета

do.kchgu.ru - электронная информационно-образовательная среда КЧГУ

Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2023 / 2024 учебный год	Электронно-библиотечная система ООО «Знаниум». Договор № 915 ЭБС от 12 мая 2023г.	с 15.05.2023 г по 15.05.2024 г.
	Электронно-библиотечная система «Лань». Договор № СЭБ НВ-294 от 1 декабря 2020 года.	Бессрочный
2021 / 2022 учебный год	Электронная библиотека КЧГУ (Э.Б.). Положение об ЭБ утверждено Ученым советом от 30.09.2015г. Протокол № 1). Электронный адрес: https://kchgu.ru/biblioteka - kchgu/	Бессрочный
2021 / 2022 Учебный год	Электронно-библиотечные системы: Научная электронная библиотека «ELIBRARY.RU» - https://www.elibrary.ru . Лицензионное соглашение №15646 от 01.08.2014г. Бесплатно. Национальная электронная библиотека (НЭБ) – https://rusneb.ru . Договор №101/НЭБ/1391 от 22.03.2016г. Бесплатно. Электронный ресурс «Polred.com Обзор СМИ» – https://polpred.com . Соглашение. Бесплатно.	Бессрочно

10.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

Учебно-лабораторный корпус, ауд. 314.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для занятий по практической подготовке.

Специализированная мебель:

столы, стулья, трибуна.

Технические средства обучения:

1. Интерактивная доска Smart 77;

2. Проектор BenQ;

3. Ноутбук Acer подключением к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

4. Колонки «Dialog» (2 штуки),

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Windows (Лицензия № 60290784), бессрочная

– Microsoft Office (Лицензия № 60127446), бессрочная

– ABBY Fine Reader (лицензия № FCRP-1100-1002-3937), бессрочная

– Calculate Linux (внесён в ЕРПП Приказом Минкомсвязи №665 от 30.11.2018-2020), бессрочная

– Google G Suite for Education (IC: 01i1p5u8), бессрочная

– Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 0E26-170203-103503-237-90), с 02.03.2017 по 02.03.2019г.

– Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 0E26-190214-143423-910-82), с 14.02.2019 по 02.03.2021г.

Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 280E-210210-093403-420-2061), с 03.03.2021 по 04.03.2023г.

10.3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Современные профессиональные базы данных

1. Федеральный портал «Российское образование»- <https://edu.ru/documents/>

2. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – <http://school-collection.edu.ru/>

3. Базы данных Scopus издательства Elsevir
<http://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>.

Информационные справочные системы

1. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования - <http://fgosvo.ru>.

2. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) – <http://edu.ru>.

3. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – <http://school-collection.edu.ru>.

4. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (ИС «Единое окно») – <http://window.edu.ru>.

5. Информационная система «Информио».

11. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В группах, в состав которых входят студенты с ОВЗ, в процессе проведения учебных занятий создается гибкая, вариативная организационно-методическая система обучения, адекватная образовательным потребностям данной категории обучающихся, которая позволяет не только обеспечить преемственность систем общего (инклюзивного) и

высшего образования, но и будет способствовать формированию у них компетенций, предусмотренных ФГОС ВО, ускорит темпы профессионального становления, а также будет способствовать их социальной адаптации.

В процессе преподавания учебной дисциплины создается на каждом занятии толерантная социокультурная среда, необходимая для формирования у всех обучающихся гражданской, правовой и профессиональной позиции соучастия, готовности к полноценному общению, сотрудничеству, способности толерантно воспринимать социальные, личностные и культурные различия, в том числе и характерные для обучающихся с ОВЗ.

Посредством совместной, индивидуальной и групповой работы формируется у всех обучающихся активная жизненная позиция и развитие способности жить в мире разных людей и идей, а также обеспечивается соблюдение обучающимися их прав и свобод и признание права другого человека, в том числе и обучающихся с ОВЗ на такие же права.

В процессе овладения обучающимися с ОВЗ компетенциями, предусмотренными рабочей программой дисциплины преподаватель руководствуется следующими принципами построения инклюзивного образовательного пространства:

– **Принцип индивидуального подхода**, предполагающий выбор форм, технологий, методов и средств обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей каждого из обучающихся с ОВЗ, учитывающими различные стартовые возможности данной категории обучающихся (структуру, тяжесть, сложность дефектов развития).

– **Принцип вариативной развивающей среды**, который предполагает наличие в процессе проведения учебных занятий и самостоятельной работы обучающихся необходимых развивающих и дидактических пособий, средств обучения, а также организацию безбарьерной среды, с учетом структуры нарушения в развитии (нарушения опорно-двигательного аппарата, зрения, слуха и др.).

– **Принцип вариативной методической базы**, предполагающий возможность и способность использования преподавателем в процессе овладения обучающимися с ОВЗ данной учебной дисциплиной, технологий, методов и средств работы из смежных областей, применение методик и приемов тифло-, сурдо-, логопедии.

– **Принцип самостоятельной активности обучающихся с ОВЗ**, предполагающий обеспечение самостоятельной познавательной активности данной категории обучающихся посредством дополнения раздела РПД «Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине» заданиями, учитывающими различные стартовые возможности данной категории обучающихся (структуру, тяжесть, сложность дефектов развития).

В группах, в состав которых входят обучающиеся с ОВЗ, в процессе проведения учебных занятий осуществляется учет наиболее типичных проявлений психоэмоционального развития, поведенческих особенностей, свойственных обучающимся с ОВЗ: повышенной утомляемости, инертности эмоциональных реакций, нарушений психомоторной сферы, недостаточное развитие вербальных и невербальных форм коммуникации. В отдельных случаях учитывается их склонность к перепадам настроения, аффективность поведения, повышенный уровень тревожности, склонность к проявлениям агрессии, негативизма.

В группах, в состав которых входят обучающиеся с ОВЗ, в процессе учебных занятий используются технологии, направленные на диагностику уровня и темпов профессионального становления обучающихся с ОВЗ, а также технологии мониторинга степени успешности формирования у них компетенций, предусмотренных ФГОС ВО при изучении данной учебной дисциплины, используя с этой целью специальные оценочные материалы и формы проведения

промежуточной и итоговой аттестации, специальные технические средства, предоставляя обучающимся с ОВЗ дополнительное время для подготовки ответов, привлекая тьютеров).

Материально-техническая база для реализации программы:

1.Мультимедийные средства:

- интерактивные доски «Smart Board», «Toshiba»;
- экраны проекционные на штативе 280*120;
- мультимедиа-проекторы Epson, Benq, Mitsubishi, Aser;

2.Презентационное оборудование:

- радиосистемы AKG, Shure, Quik;
- видеоконфренсы Microsoft, Logitech;
- микрофоны беспроводные;
- класс компьютерный мультимедийный на 21 мест;
- ноутбуки Aser, Toshiba, Asus, HP;

Наличие компьютерной техники и специального программного обеспечения: имеются рабочие места, оборудованные рельефно-точечными клавиатурами (шрифт Брайля), программное обеспечение NVDA с функцией синтезатора речи, видеоувеличителем, клавиатурой для лиц с ДЦП, роллером. Распределение специализированного оборудования.

Лист регистрации изменений рабочей программы дисциплины

Изменение	Дата и номер протокола ученого совета факультета/института, на котором были рассмотрены вопросы о необходимости внесения изменений	Дата и номер протокола ученого совета Университета, на котором были утверждены изменения	Дата введения изменений
Обновлен договор на предоставление доступа к ЭБС «Лань». Договор № СЭБ НВ-294 от 01.12.2020г. Бессрочный.	Решение Ученого совета ИнФ от 02.12.2020г., протокол № 4	Решение Ученого совета от 03.12.2020г., протокол №2	03.12.2020г.
Обновлены договоры: -на использование комплектов лицензионного программного обеспечения: оказание услуг по продлению лицензий на антивирусное программное обеспечение. Kaspersky Endpoint Security (номер лицензии 280E-2102i 0-093403-420-2061). 2021-2023 годы; -на предоставление доступа к электронно-библиотечной системе ООО «Знаниум». Договор № 915 ЭБС от 12.05.2023 г. (срок действия с 12.05.2023 г. по 12.05.2024г.)	Решение Ученого совета ИнФ от 27.06.2023г., протокол №10	Решение ученого совета КЧГУ от 29 июня 2023г., протокол №8	29.06.2023г.

Решение кафедры: германской филологии (протокол № 10 от 22 июня 2023)

И.о. зав.каф.



22.06.2023